



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Voir dans le document/
See herein
NA
Québec
NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Bâtiment accueil RNF Lac St-François	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-212406/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.094853.001	Date 2021-03-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-008-18122	
File No. - N° de dossier QCM-0-43231 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-07 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochette, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 930-3899 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Réserve nationale de faune Lac St-François (QC) Secteur Pointe Fraser	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 001

Titre : ACCUEIL RNF LAC ST-FRANÇOIS

Inclus dans la présente modification :

1. Changement no 1
 2. Compte rendu de visite
-

CHANGEMENT no 1

1. À l'article SA06 Durée des travaux :

BIFFER "L'entrepreneur ne peut débiter les travaux avant le 1er mai 2021 et doit les compléter dans les 17 semaines suivantes."

INSÉRER "L'entrepreneur ne peut débiter les travaux avant le 1er mai 2021 et doit les compléter dans les 17 semaines suivantes excluant les vacances de la construction."

COMPTE RENDU DE VISITE

Voir Le compte rendu de visite ci-dessous.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

COMPTE RENDU DE VISITE

Visite des soumissionnaires
Projet de construction d'un nouveau bâtiment d'accueil à la RNF LSF (R.094853)

Lieu: Réserve nationale de faune du Lac-Saint-François, 7600, chemin de la Pointe-Fraser, Dundee (Québec) J0S 1L0
Date: 25 mars 2021
Heure de la visite: 11h00

Personnes présentes: Gestion de projet, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)
Claudia Gaudreault

Service d'architecture et génie, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)
Richard Carrier, mécanique

Ministère client

Stéphane Turgeon, Service canadien de la faune (SCF), Environnement Canada
Charles Clavet, Service canadien de la faune (SCF), Environnement Canada

Association des membres et amis pour la protection de la RNF (AMAPRE) du lac Saint-François
Karina Leclerc

1. Registre des présences :

- a. Prise en note des coordonnées des soumissionnaires présents

2. Présentation des intervenants

- a. Le SCF est propriétaire du site et gère la réserve nationale de faune qui fait partie d'un réseau de plusieurs aires protégées au Québec.
- b. SPAC est mandaté par le service canadien de la faune pour la gestion et la réalisation du projet de construction et jouer le rôle d'expert technique durant les travaux.
- c. L'AMAPRE est l'organisme partenaire du SCF qui opère le site et offre des services d'accueil et d'activités pour le public dont la randonnée pédestre, les excursions en kayak et l'interprétation.

3. Présentation du site :

- a. Le bâtiment d'accueil qui était là a été démolit cet hiver. Il ne reste que le trottoir de bois à démolir dans la zone des travaux.
- b. Le site est présentement recouvert de toiles pour empêcher les tortues de venir pondre dans la zone de terre meuble avant le début des travaux. Ces toiles pourront être retirées par l'entrepreneur.
- c. Des installations électriques temporaires ont été aménagées en attendant la construction du nouveau bâtiment.
- d. Tous les bâtiments existants doivent demeurer et sont à conserver / protéger.
- e. Le site sera ouvert au public et en opération durant les travaux.
- f. Prévoir un corridor de circulation sécurisé pour les visiteurs et le passage du tracteur à gazon toute la durée des travaux.

- g. Une roulotte de chantier prévue pour l'organisme partenaire sera installée début avril dans le stationnement.
- h. Un espace est prévu dans le stationnement pour une roulotte de chantier pour l'entrepreneur.
- i. La nappe phréatique est élevée dans le secteur.
- j. Les toilettes sèches existantes peuvent être utilisées par l'entrepreneur durant les travaux, au besoin. Elles sont à démolir à la fin des travaux.
- k. Un bâtiment avec lavabo extérieur et eau non potable peut être utilisé par l'entrepreneur, au besoin.

4. Présentation générale des travaux

À noter que le bâtiment n'a pas l'eau, donc aucun système d'alimentation en eau et plomberie n'est prévu dans les travaux.

Il faudra refaire l'alimentation électrique et raccorder tous les bâtiments existants qui sont actuellement alimentés de façon temporaire.

i. Architecture

Petit bâtiment 3 saisons à l'échelle résidentiel.

Matériaux résistants et de bonne qualité (cèdre, aluminium, béton), même matérialité que le bâtiment du garage qui a été refait il y a environ trois ans, visible à l'arrière du terrain.

Le bâtiment est divisé en trois blocs :

- 1) Zone d'exposition avec plafonds hauts, ouvertures de petites tailles pour donner la place aux objets à exposer. Éclairage plus technique.
- 2) Aire centrale permet l'accueil du public et est muni d'un espace de rangement et d'un bureau pour un employé.
- 3) La salle des employés comprend un espace pour manger, tables de travail pour les guides interprètes, coin infirmerie.

Le bâtiment sera sur une dalle de béton sur pieux avec fini époxy.

Des fenêtres avec verres anticollision pour les oiseaux sont prévues au projet.

ii. Aménagement extérieur

Une terrasse couverte est annexée au bâtiment et permet aux groupes de visiteurs de se mettre à l'abri du soleil ou de la pluie.

Des travaux de réaménagement du terrain autour du bâtiment incluant du mobilier, des trottoirs de bois, des surfaces de dallage, des plantations arbustives et des surfaces engazonnées.

Toilettes à compost sans eau, sans électricité séparé du bâtiment d'accueil principal, de l'autre côté du trottoir de bois.

5. Calendrier des travaux

- a. Début des travaux 1^{er} mai.

- b. Durée 17 semaines excluant les vacances de la construction / Fin des travaux mi-septembre

6. La fermeture de l'appel d'offres est prévue le

- a. Mercredi 7 avril à 14h00

7. Les questions

- a. Doivent être adressées à l'agent d'approvisionnement, voir coordonnées sur l'invitation à soumissionner
- b. Les demandes d'information seront prises jusqu'à 5 jours ouvrables avant la date de clôture de l'invitation. Attention congé Pascal le 2 et 5 avril.

8. Dépôt des soumissions

- a. Par Postel, lire attentivement les consignes à cet effet.
- b. Ne pas envoyer de soumissions par courriel.